

RU

www.orlaco.com

**Vision is
our mission®**



**ТЯЖЕЛАЯ ТЕХНИКА
СИСТЕМЫ
НАБЛЮДЕНИЯ**

 **ORLACO**

Specialised Camera Solutions

+31 (0) 342 404 555
info@orlaco.com

Видишь
больше –
работаешь
лучше

3

Почему
Orlaco

6

Системы
наблюдения

16

Продукция

35

Сертификация

| | |
|-------------------------------|----|
| Экскаватор | 6 |
| Грейфер | 8 |
| Колесный погрузчик | 9 |
| Дробильная установка | 9 |
| Шарнирно-сочлененный самосвал | 10 |
| Карьерный самосвал | 11 |
| Телескопический погрузчик | 12 |
| Бульдозер | 12 |
| Шабер | 13 |
| Автогрейдер | 13 |

| | |
|-----------------------|----|
| Вибрационный каток | 14 |
| Каток | 14 |
| Фронтальный погрузчик | 15 |
| Экскаватор-погрузчик | 15 |



Выберите
тип
оборудования



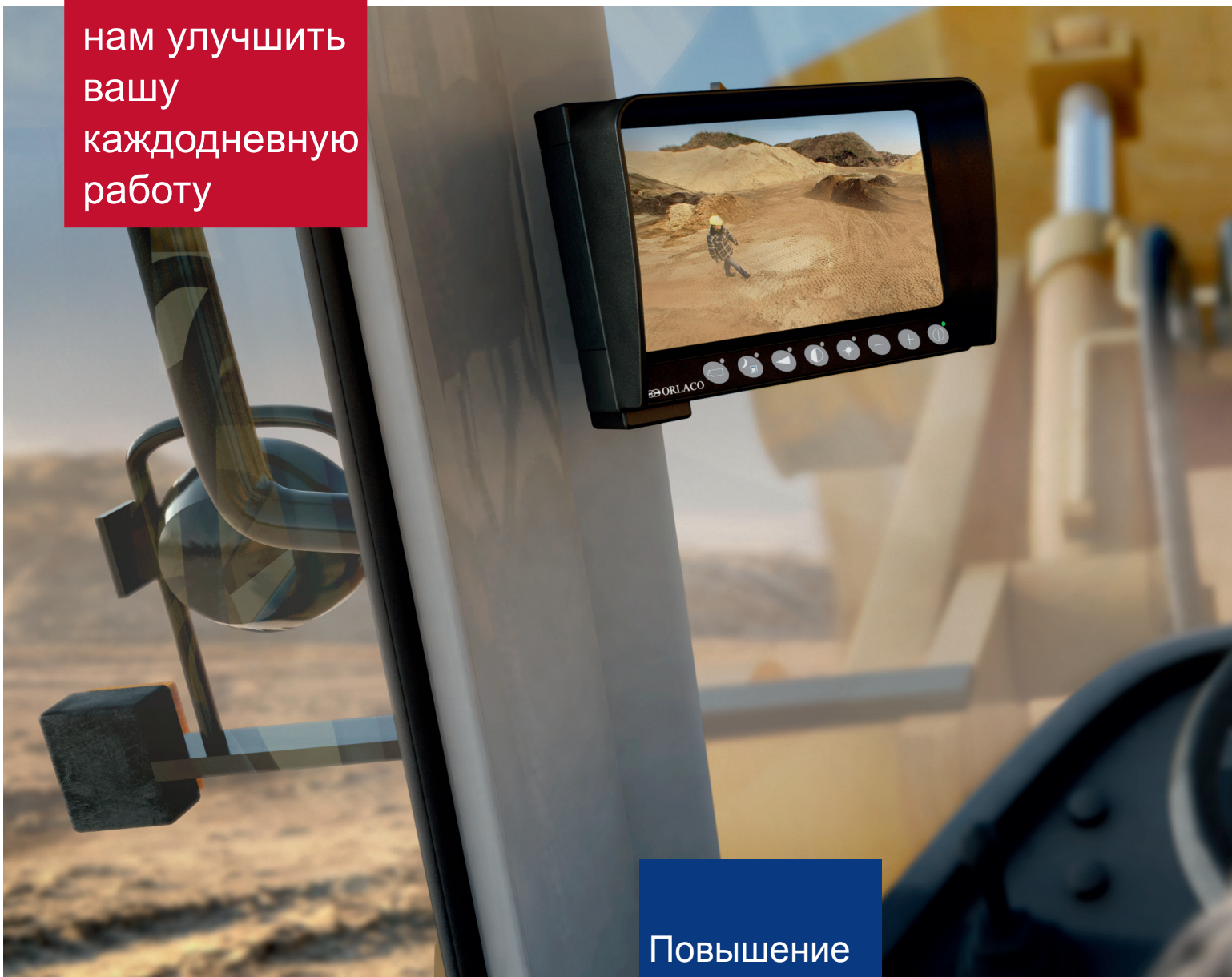
Почему Orlaco?

Представляем каталог продукции Orlaco. Наша цель - стать поставщиком самых лучших камер и дисплеев, используемых для повышения безопасности рабочего пространства в любой точке мира. Уже более 25 лет наша команда профессионалов занимается разработкой и производством различных типов сертифицированных, надежных и полнофункциональных систем камер и мониторов, которые позволяют уменьшить количество непросматриваемых (мертвых) зон при управлении оборудованием. Мы уверены, что решения, представленные в данном каталоге, не только позволяют повысить безопасность на рабочей площадке и производительность всего оборудования, но и обеспечивают дополнительный комфорт оператора при выполнении работ за счет улучшенной эргономики. Именно в этом и состоит роль компании Orlaco. Вы всегда можете поделиться своими идеями и опытом с нами.

От имени всей команды,
Хенри ван Бойзеком (Henrie van Beusekom)
Исполнительный директор компании Orlaco

Именно
поэтому!

Позвольте
нам улучшить
вашу
каждодневную
работу

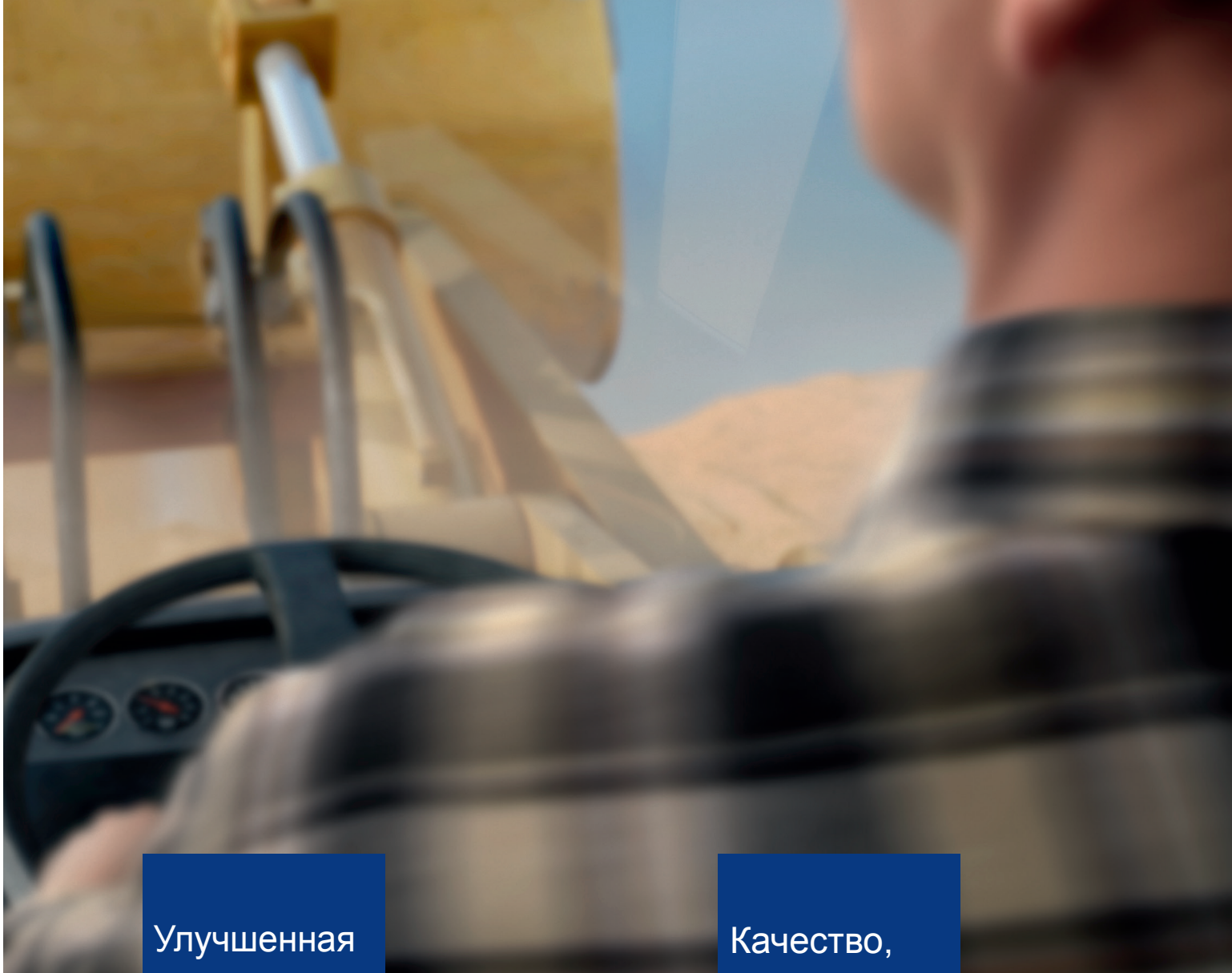


Повышение безопасности и производи- тельности



Почему Orlaco

Ковшовые погрузчики, экскаваторы и самосвалы - это лишь некоторые примеры сложных машин, при управлении которыми требуется хороший обзор для обеспечения безопасной и бесперебойной работы. С каждым днем машины становятся все совершеннее и могут эффективнее справляться с более сложными задачами. Однако, по-прежнему, только люди способны управлять данными машинами правильно. Но эти машины отличаются минимальной круговой обзорностью для оператора. Поэтому, в соответствии со стандартами данной отрасли, уменьшение количества непросматриваемых зон становится первоочередной задачей. Системы камер и мониторов Orlaco помогают повысить уровень эксплуатационной эффективности и безопасности.



Улучшенная эргономика и повышенный комфорт

Оператор должен следить за тем, что происходит вокруг машины. Часто ему приходится выполнять маневры, принимая неестественное положение тела. При управлении машинами регулярно используется задний ход. Оператору приходится поворачиваться всем корпусом, чтобы следить за ходом выполнения маневра. Это может привести к небольшим или даже серьезным травмам, которые, в свою очередь, могут стать причиной недееспособности оператора на длительный период. При использовании монитора Orlaco, установленного на приборной панели, водитель может сохранять правильное положение тела и не испытывает никаких неудобств во время работы. Водитель чувствует себя в безопасности и контролирует ситуацию на рабочей площадке, меньше подвержены стрессу и выполняет задачи в комфортных рабочих условиях.

Качество, подтвержденное сертификатами

Качество всегда выигрывает. Orlaco стремится удовлетворять запросы заказчика. Возможность технического обслуживания и постоянное производство высококачественных продуктов с индивидуально разработанными конструкциями позволяет выполнять поставленные задачи. Особое внимание компания Orlaco уделяет контролю качества. Мы обеспечиваем высокий уровень автоматизации производственного цикла в соответствии с требованиями стандарта TS16949. Инвестируя в постоянное совершенствование своей продукции, мы строим долгосрочные отношения с нашими клиентами и удовлетворяем их требования. Совместимость продуктов, систем и операций является ключевым элементом в построении надежных партнерских отношений. Все устройства снабжаются подробной технической документацией для обеспечения бездефектной работы при первом же использовании.

Почему Orlaco

Системы наблюдения при землеройно-транспортных работах



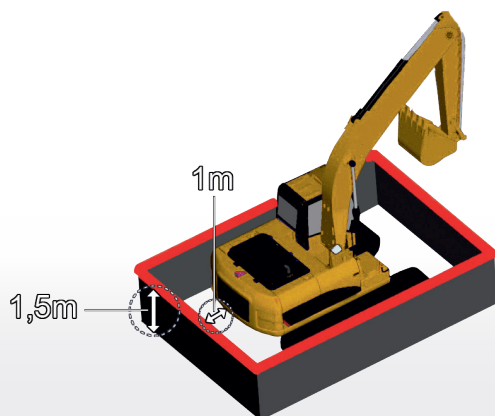
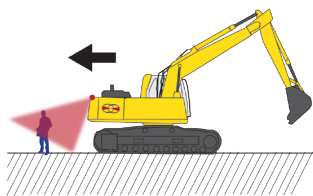
Настройка камеры: Разметка горизонтальной линии.
Данный параметр показывает на мониторе эталонную линию.

Rearview



RC2100 - СТР. 16

Обеспечивает не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины. Ее также можно использовать в комбинации с камерой наблюдения за процессом (RT6610 - стр. 18) или боковой камерой. (RS6410 - стр. 18)



ИНФОРМАЦИЯ

Директива по землеройно-транспортным машинам
ГОСТ Р ИСО 5006-2010

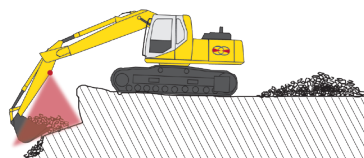
Красная линия должна быть четко видна оператору.

Toolview



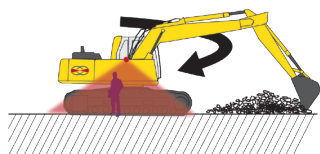
TC2300 - СТР. 17

Хороший обзор для наблюдения за определенным процессом в случае отсутствия прямого обзора. Ее также можно использовать в комбинации с камерой заднего вида. (RT6610 - стр. 18)



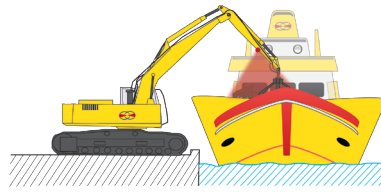
Sideview

SC2200 - СТР. 17



Постоянно поворачивая назад и вперед, не всегда можно видеть, что происходит рядом или сзади машины. В этом случае необходима боковая камера. Ее также можно использовать в комбинации с камерой заднего вида. (RS6410 - стр. 18)

8 Грейфер

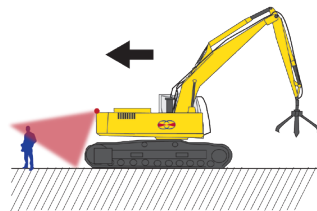
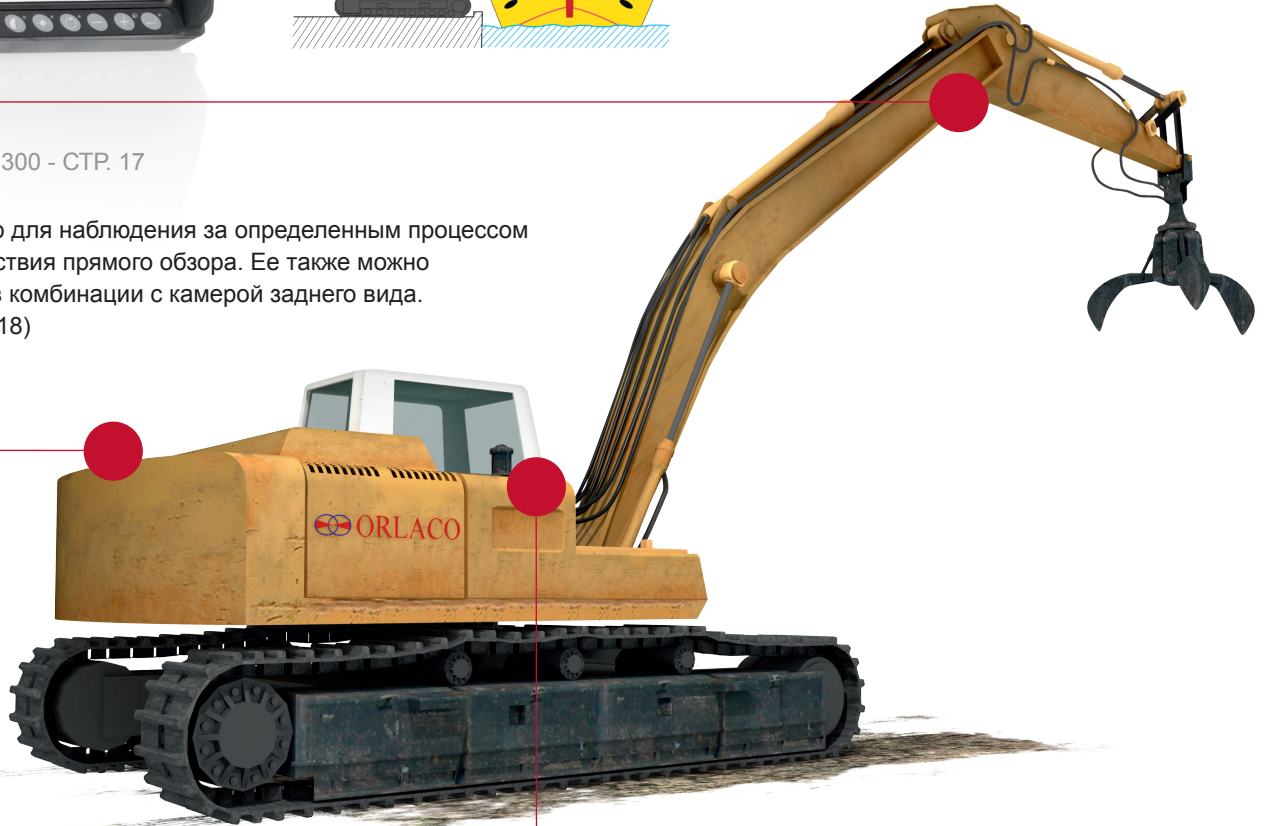


Toolview



TC2300 - СТР. 17

Хороший обзор для наблюдения за определенным процессом в случае отсутствия прямого обзора. Ее также можно использовать в комбинации с камерой заднего вида. (RT6610 - стр. 18)

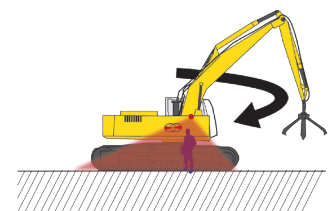


Rearview



RC2100 - СТР. 16

Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины. Ее также можно использовать в комбинации с камерой наблюдения за процессом. (RT6610 - стр. 18) или Обзор сбоку (RS6410 - стр. 18)



Sideview



SC2200 - СТР. 17

Постоянно поворачивая назад и вперед, не всегда можно видеть, что происходит рядом или сзади машины. В этом случае необходима боковая камера. Ее также можно использовать в комбинации с камерой заднего вида. (RS6410 - стр. 18)



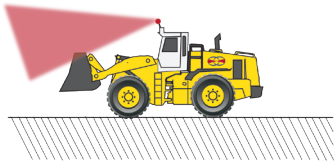
системы наблюдения

Toolview



TC2300 - СТР. 17

Камера наблюдения за процессом обеспечивает хорошую видимость при обзоре груза или ковша.



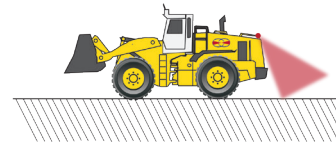
Настройка RadarEye. Функция визуального отображения зон обзора радаром на дисплее в виде прозрачного изображения. (стандартная предварительно установленная настройка)

Rearview



RC2100 - СТР. 16

Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины. **Рекомендация.** Добавьте RadarEye для повышения безопасности и эффективности. (см. стр. 26-27)



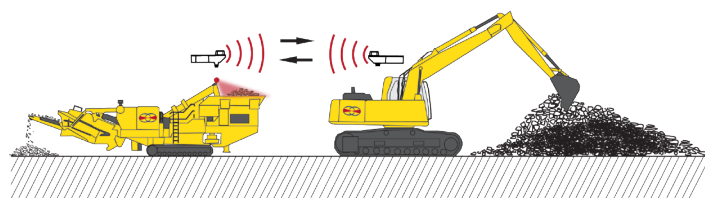
Дробильная установка

Toolview



TC2300 - СТР. 17

Хороший обзор для наблюдения за определенным процессом в случае отсутствия прямого обзора. Для облегчения применения и дополнительной безопасности можно использовать доступную беспроводную систему. Она позволяет оператору, например, экскаватора, видеть, что происходит на расстоянии и всегда быть в курсе общей ситуации. Для этого комплект камеры наблюдения за процессом необходимо дополнить спектральным сканером. (см. стр. 31)



10 Шарнирно-сочлененный самосвал



Настройка камеры: Координатная сетка
Данный параметр показывает на мониторе координатную сетку для камеры заднего вида.

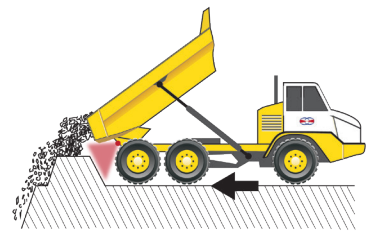
Rearview



RC2100 - СТР. 16

Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины. Ее также можно использовать в комбинации с боковой камерой (RS6410 - стр. 18)

Рекомендация. Добавьте RadarEye для повышения безопасности и эффективности. (см. стр. 26-27)



Sideview



SC2200 - СТР. 17

Постоянно поворачивая назад и вперед, не всегда можно видеть, что происходит рядом или сзади машины. В этом случае необходима боковая камера. Ее также можно использовать в комбинации с камерой заднего вида. RS6410 - стр. 18



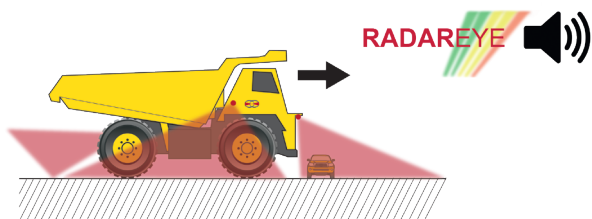
Surroundview



AR6500M - СТР. 21

Камеры для кругового обзора гарантируют хорошую круговую видимость. В комплект входит камера заднего вида, камера переднего вида и две боковые камеры.

Рекомендация. Добавьте RadarEye для повышения безопасности и эффективности. (см. стр. 26-27)



12 Телескопический погрузчик

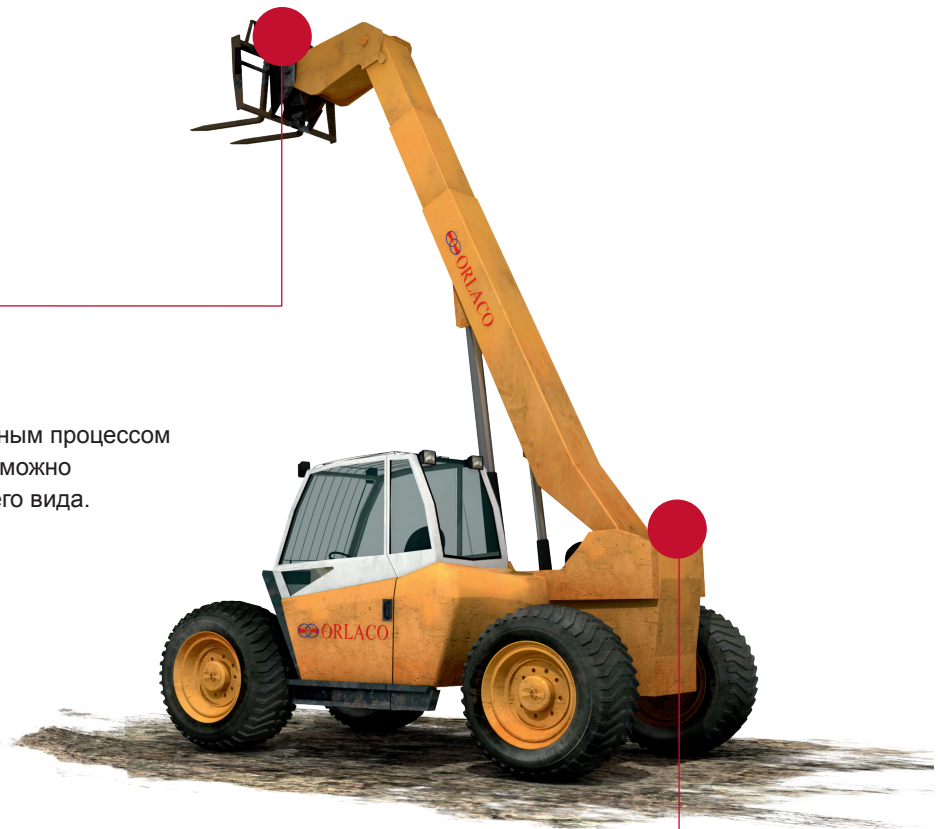
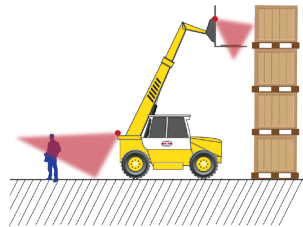


Toolview



TC2300 - СТР. 17

Хороший обзор для наблюдения за определенным процессом в случае отсутствия прямого обзора. Ее также можно использовать в комбинации с камерой заднего вида. (RT6610 - стр. 18)



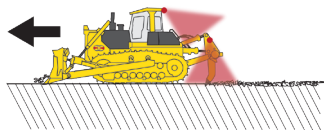
Бульдозер

Rearview



RC2100 - СТР. 16

Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины. Ее также можно использовать в комбинации с камерой наблюдения за процессом. (RT6610 - стр. 18)



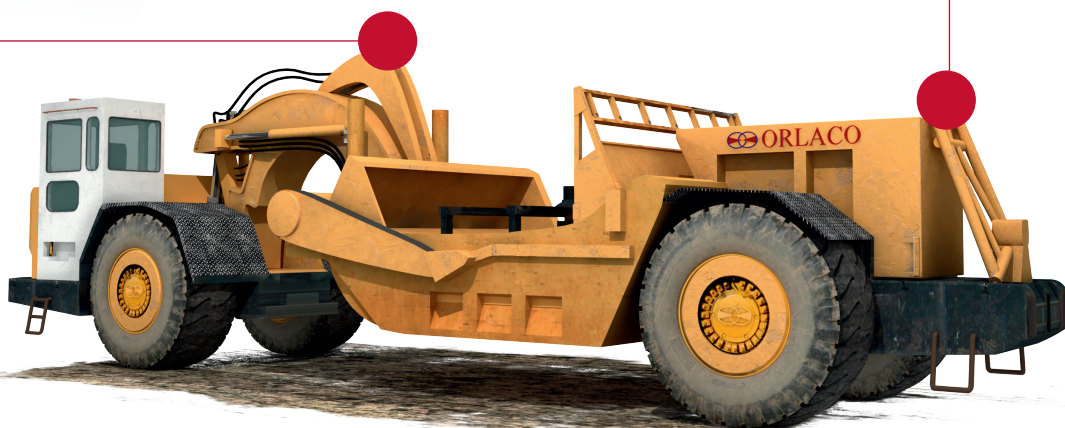
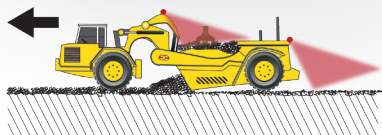


Rearview



RC2100 - СТР. 16

Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины. Ее также можно использовать в комбинации с камерой наблюдения за инструментом. (RT6610 - стр. 18)



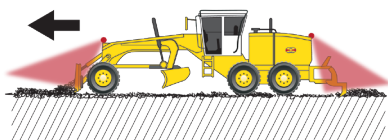
Автогрейдер

Toolview



TC2300 - СТР. 17

Хороший обзор для наблюдения за предельным процессом в случае отсутствия прямого обзора. Ее также можно использоваться в комбинации с камерой заднего вида. (RT6610 - стр. 18)



14 Вибрационный каток



Rearview

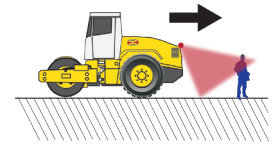


RC2100 - СТР. 16

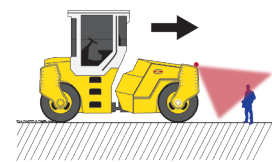
Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины.

Рекомендация:

Установите RadarEye для повышения безопасности и эффективности. (см. стр. 26-27)



Каток





Rearview

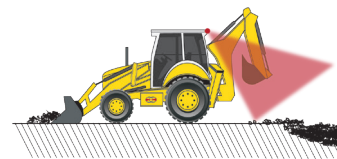


RC2100 - СТР. 16

Не только безопасность движения задним ходом, но и улучшение обзора при повороте машины.



Экскаватор-погрузчик



КОМПЛЕКТ **Rearview RC2100** (0402101)**1. Camera FAMOS 118°**

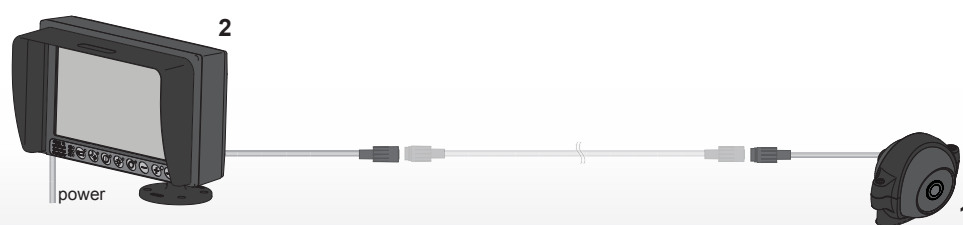
0171010 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED, с регулируемым кронштейном

0208672 - стр. 25

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.

КОМПЛЕКТ **Rearview RC2120** (0402121)**1. Camera FAMOS 118°**

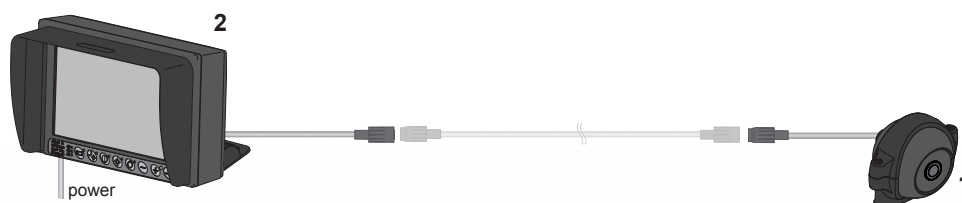
0171010 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED, с регулируемым кронштейном

0208681 - стр. 25

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.



КОМПЛЕКТ **Sideview** SC2200 (0402201)

1. Camera FAMOS 118°

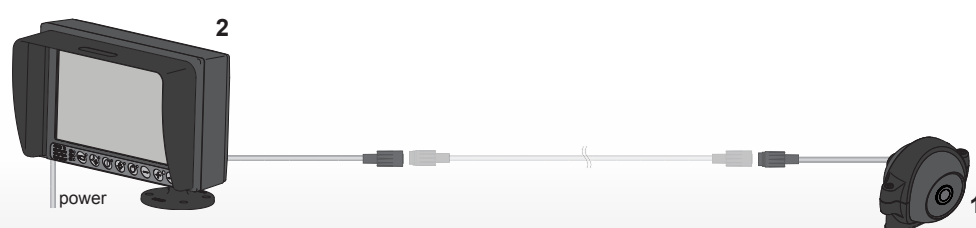
0171010 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED, с регулируемым кронштейном

0208672 - стр. 25

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.

КОМПЛЕКТ **Toolview** TC2300 (0402301)

1. Camera FAMOS 80°

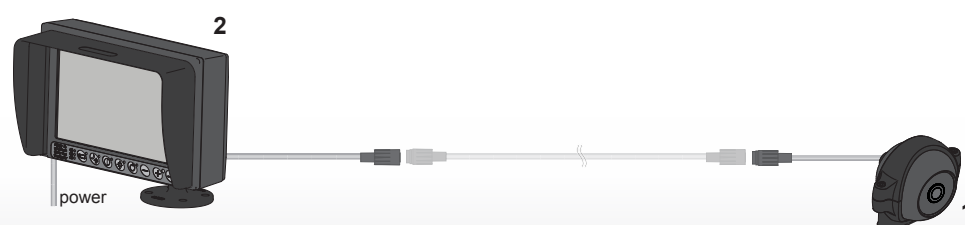
0171030 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED, с регулируемым кронштейном

0208672 - стр. 25

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.



КОМПЛЕКТ **Rear-Sideview** RS6410 (0406411)**1. Camera FAMOS 118° (2x)**

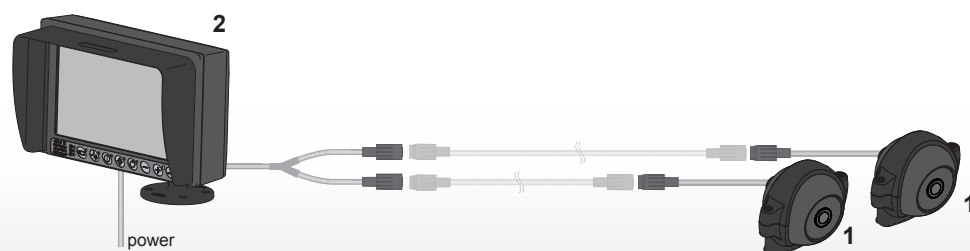
0171010 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED 4Cam, с регулируемым кронштейном

0208612 - стр. 25

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.

КОМПЛЕКТ **Rear-Toolview** RT6610 (0406611)**1. Camera FAMOS 118° (Обзор сзади)**

0171010 - стр. 22

2. Camera FAMOS 80° (Обзор инструмента)

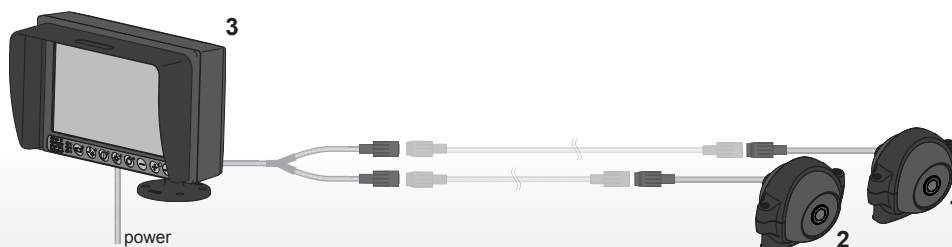
0171030 - стр. 22

3. Monitor 7" RLED 4Cam, с регулируемым кронштейном

0208612 - стр. 25

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.



монитор SRD (с 4-конт и 7-конт разъем))

Систему мониторов Orlaco SRD можно дополнить нашей активной системой обнаружения (Radareye).

1. Camera FAMOS 118°

0171010 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED 4Cam CAN SRD, с регулируемым кронштейном

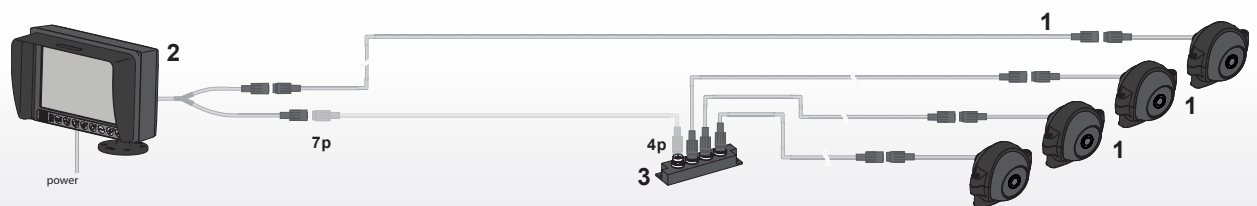
0209110 - стр. 23

3. Опция: Switcher Uni

0404040 - стр. 26

кабели

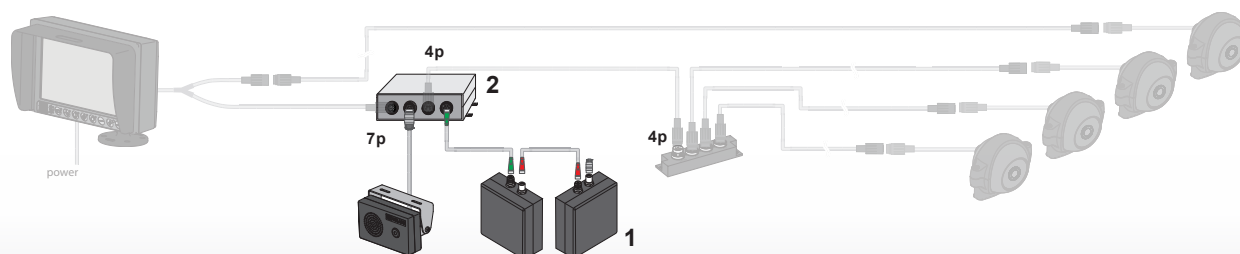
заказываются отдельно, см. стр. 24.

**Комплект для расширения Radareye**
(для монитор SRD)**1. RadarEye set**

0403100 / 0403120 - стр. 24

2. Interface Box SRD

0504820 - стр. 25



КОМПЛЕКТ **RadarEye**

1. Camera FAMOS 118°

0171010 - стр. 22

2. Monitor 7" RLED SRD, с регулируемым кронштейном

0208871 - стр. 25

3. Комплект SRD Center Rear

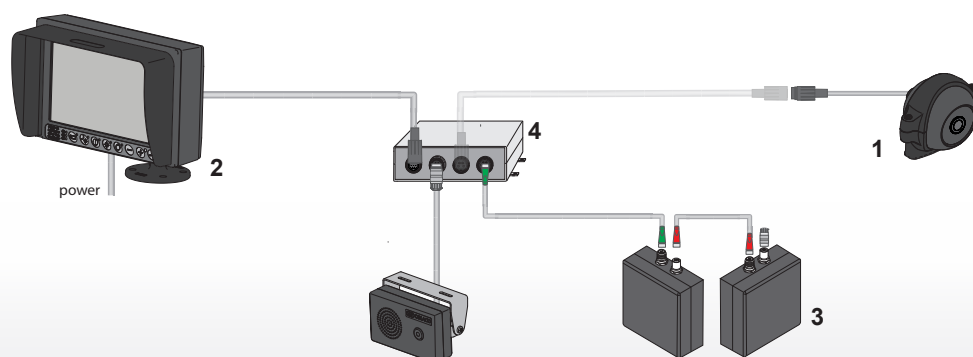
0403100 - стр. 26

4. Interface Box SRD

0504820 - стр. 27

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.



Опция: Switcher Uni

0404040 - стр. 28

Подключение до 4 камер

Опция: Monitor 12" RLED SRD

0411300 - стр. 25

КОМПЛЕКТ **RoundView AR6500S (0406501)**

1. Camera FAMOS 118° (4x)

0171010 - стр. 20

2. Monitor 7" RLED 4Cam, с регулируемым кронштейном

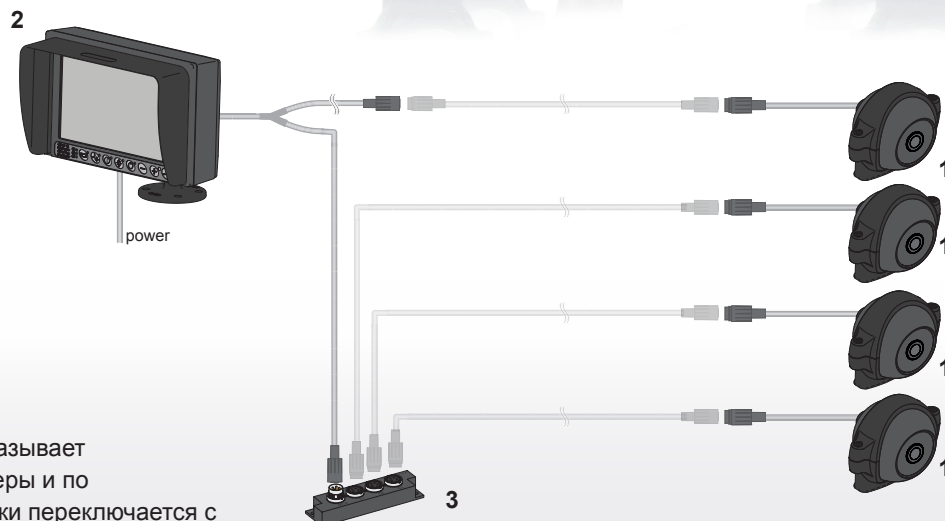
0208612 - стр. 25

3. Switcher UNI

0404040 - стр. 26

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.



Примечание: монитор показывает изображение с одной камеры и по возможности автоматически переключается с одного на другое.

КОМПЛЕКТ **Круговой обзор AR6500M****1. Camera FAMOS 118° (4x)**

0171010 - стр. 22

2. Monitor 12" RLED Serial, с регулируемым кронштейном

0411130 - стр. 23

3. MultiView Box II

0405100 - стр. 26

кабели

заказываются отдельно, см. стр. 24.

**Круговой обзор**

Лучшим вариантом обзора для оператора является обзор на 360°. Но большинство машин имеют слишком большие габариты, и оператору недоступен полный обзор. Система кругового обзора обеспечивает полный обзор. Благодаря системе кругового обзора во время маневрирования, движения задним ходом и езды оператор обладает полной информацией о том, что происходит со всех сторон машины без потери видимости. Это позволяет повысить безопасность и эффективность работы оператора. На ровной площадке обеспечивается полный обзор зоны вокруг машины без слепых зон. Любые объекты, люди или дополнительные принадлежности, находящиеся в зоне вокруг машины, будут в поле зрения оператора. Изображение на мониторе не растянуто, объекты отображаются в нормальном размере, позволяя оператору быстрее и лучше понять, что находится вокруг машины.

- Систему кругового обзора можно установить на транспортном средстве любого типа.
- Расширенное поле обзора при маневрировании в ограниченных пространствах.
- Угол обзора: 180°, 270° или 360°.
- Система кругового обзора позволяет видеть объекты и людей вокруг транспортного средства. Они всегда будут находиться в зоне видимости благодаря камерам с перекрывающимися зонами обзора.
- Совместимость с 7 и 12-дюймовыми мониторами Orlaco.
- Возможности программирования до четырех различных видов обзора.
- Отсутствие необходимости длительной калибровки камер.
- Система кругового обзора может быть спроектирована и запрограммирована в соответствии с пожеланиями заказчика.
- Для получения дополнительной информации и рекомендаций обратитесь в компанию Orlaco.



Передний ход



Задний ход

Или сконструируйте свою систему самостоятельно

Этап 1: выберите камеру.

Этап 2: выберите необходимый кабель.

Этап 3: выберите монитор.

Этап 4: выберите необходимые дополнительные элементы.

Вы также можете настроить систему на нашем веб-сайте:

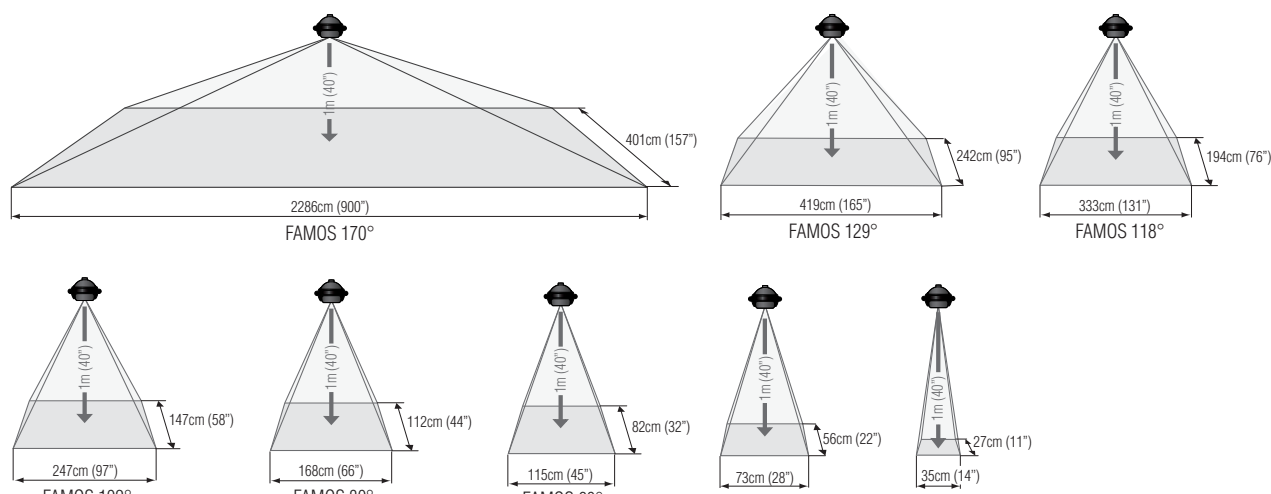
www.orlaco.com

Независимо от выбора системы всегда легко устанавливаются, подключаются и не требуют настройки.

Примечание. При использовании двух и более камер требуется монитор 4Cam RLED или коммутатор с дополнительными кабелями. Обратитесь к нам для получения поддержки.

Характеристики наших компактных камер FAMOS

- CMOS-датчик следующего поколения
- Световая чувствительность 0,05 люкс
- Встроенный датчик с проверкой живого эфира
- Оптимизированная ударпрочность и вибростойкость
- Химически отвержденный объектив
- Наполненный корпус для использования в автомобилях, водонепроницаемость IP69K согласно DIN 40050-9
- Улучшенные стандарты ЭМС
- Рабочая температура: от -40°C до +85°C
- Подогрев объектива, отсутствие проблем, связанных с конденсацией или образованием инея
- Объектив с фиксированным фокусным расстоянием
- Класс защиты от пыли и влаги IP68 согласно IEC 60529
- Камера оснащена кабелем длиной 0,5 м с водонепроницаемым 4-контактным прессованным разъемом



Камеры FAMOS



| Тип | Арт. № PAL | Арт. № NTSC |
|-------------|------------|-------------|
| 20° | 0171060 | 0171160 |
| 40° | 0171050 | 0171150 |
| 60° | 0171040 | 0171140 |
| 80° | 0171030 | 0171130 |
| 102° | 0171020 | 0171120 |
| 102° MIRROR | 0171220 | 0171240 |
| 118° | 0171010 | 0171110 |
| 118° MIRROR | 0171210 | 0171230 |
| 118° | 0171010 | 0171110 |
| 129° | 0171000 | 0171100 |
| 170° | 0171070 | 0171170 |

Камеры FAMOS MIRROR SW

Камера с функцией зеркального отображения и направляющими.

| | | |
|------|------------|-------------|
| Тип | Арт. № PAL | Арт. № NTSC |
| 102° | 0171250 | 0171260 |



Камеры FAMOS IR LED

Камера для дневной и ночной съемки с 4 инфракрасными светодиодными лампами высокой мощности с длиной волны 850 нм. Инфракрасные светодиоды активируются автоматически. Мощность ИК-подсветки будет настроена в соответствии с данными датчика CMOS для обеспечения наилучшего качества изображения.

| | | |
|-------------|------------|-------------|
| Тип | Арт. № PAL | Арт. № NTSC |
| 80° | 0171610 | 0171630 |
| 118° | 0171600 | 0171620 |
| 118° MIRROR | 0171900 | 0171910 |

- Прозрачная передняя крышка с УФ-защитой



Комплект камер AMOS ATVC (All Time Vision Camera)

Система камер с функцией самоочистки при помощи вращающейся стеклянной трубки и очищающей жидкости.

| | | |
|-------------|------------|-------------|
| Тип | Арт. № PAL | Арт. № NTSC |
| 118° MIRROR | 0400160 | 0400260 |

- В комплект входит блок управления входом/выходом ATVC
- В комплект не входит водяной насос с резервуаром на 6 литров (3500810)
- В комплект не входит шланг (2270140)
- В комплект не входит удлиняющий кабель для подключения камеры ко входу/выходу ATVC



Камеры CPH AMOS

Камера с прочной конструкцией, предназначенная для установки в слабозащищенных местах.

| | | |
|------------------|------------|-------------|
| Тип | Арт. № PAL | Арт. № NTSC |
| 51°, 0,2m кабель | 0199710 | 0199740 |
| 51°, 0,6m кабель | 0199700 | 0199730 |



Сведения по камерам с функцией увеличения, тепловизионным камерам и камерам с приводом наклона и поворота см. на веб-сайте www.orlaco.com.

Преимущества кабелей Orlaco

- Все кабели специально разработаны компанией Orlaco
- Возможность приобретения специальных кабелей, используемых при работе в различных условиях, например, сложных внедорожных условиях
- Стойкость к воздействию масла и бензина
- Водонепроницаемые разъемы кабелей
- Рабочая температура: от -40°C до +85°C



Стандартные многожильные кабели

Этот стандартный кабель может использоваться при отсутствии особых требований, например, к защите и динамическим движениям кабеля.

С 4-контактными прессованными разъемами:

| | | | |
|---------|-------|---------|------|
| 0301960 | 1 м | 0301870 | 2 м |
| 0301890 | 3 м | 0301880 | 5 м |
| 0301910 | 7,5 м | 0301930 | 8 м |
| 0301950 | 9 м | 0301900 | 11 м |
| 0301920 | 16 м | 0301940 | 21 м |
| 0301990 | 40 м | | |

С 7-контактными прессованными разъемами:

| | | | |
|---------|-------|---------|------|
| 0304420 | 0,5 м | 0304260 | 2 м |
| 0304410 | 6 м | 0304610 | 11 м |
| 0304620 | 16 м | 0305030 | 21 м |

Специализированные кабели: Армированный кабель, специально для тяжелых внедорожных условий

Этот кабель обеспечивает хорошую защиту от тяжелых условий. Защита обеспечивается дополнительным внутренним армированием из плетеного стального, оцинкованного провода.

- Для EMC 100В/м



С 4-контактными прессованными разъемами:

| | | | |
|---------|-------|---------|-------|
| 0303342 | 1,5 м | 0303352 | 3 м |
| 0303472 | 5 м | 0303362 | 7,5 м |
| 0303372 | 9 м | 0303482 | 11 м |
| 0303492 | 16 м | 0305021 | 20 м |
| 0305011 | 28 м | | |

Специализированные кабели: Динамический кабель

Кабель с улучшенной механической защитой разработан для динамического использования, например на стреле экскаватора или между движущимися частями самосвала с шарнирно-сочлененной рамой.

- Мягкое покрытие с маленьким радиусом изгиба

С 4-контактными прессованными разъемами:

| | | | |
|---------|-------|---------|------|
| 0304371 | 0,5 м | 0304281 | 1 м |
| 0305341 | 3,5 м | 0304341 | 5 м |
| 0304381 | 6 м | 0304391 | 8 м |
| 0304431 | 9 м | 0304441 | 10 м |
| 0301811 | 11 м | 0304451 | 12 м |
| 0301731 | 15 м | 0301831 | 20 м |

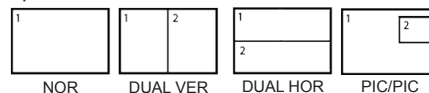
В комплект входят 7-контактные разъемы:

| | | | |
|---------|------|---------|------|
| 0304460 | 3 м | 0304470 | 4 м |
| 0304480 | 5 м | 0304490 | 8 м |
| 0304560 | 9 м | 0304570 | 10 м |
| 0304580 | 11 м | 0304590 | 17 м |



Возможности, которые предоставляют светодиодные мониторы Orlaco

- Внедорожный TFT ЖК-монитор со светодиодной подсветкой.
- Рабочая температура: от -40°C до +85°C
- Ударопрочность и вибростойкость, удовлетворяющие самым строгим требованиям
- Источник питания с защитой от:
 - индуцированное напряжение;
 - перепады нагрузки;
 - повышенное и пониженное напряжение.
- Возможность зеркального поворота изображения
- Высокое разрешение в пикселах WVGA 800xRGBx480
- Автоматическая регулировка яркости в соответствии с освещенностью
- Дополнительная функция отображения маркировочные линии на экране, обеспечивающие оптимальное определение расстояния
- Встроенный противосолнечный козырек
- IP67 согласно IEC 60529
- Полнофункциональное экранное меню на 12 языках
- Напряжений электрического входа: 12—60 В +/-10%.
- Водонепроницаемые прессованные разъемы



7" монитор RLED (вкл. 132 мм скобой)



Стандартная скоба



12" монитор RLED (вкл. 190 мм скобу)

Мониторы RLED

| Тип | Видео кабель / разъем | Кабель питания | Скоба | Арт. № |
|-----------------|-----------------------------|----------------|-------------|---------|
| 7" | 2м / 4-конт. гнездовой | 2м открытый | 132мм | 0208603 |
| 7" 4Cam | Y-кабель 2м / 4-конт. гн. | 2м открытый | 132мм | 0208612 |
| 7" | 4м / 4-конт. гнездовой | 2м открытый | стандартная | 0208681 |
| 7" | 4м / 4-конт. гнездовой | 4м открытый | 132 мм | 0208672 |
| 7" Serial | 6м / 7-конт. гнездовой | 6м открытый | 132 мм | 0208632 |
| 7" CAN SRD | 6м / 7-конт. гнездовой | 6м открытый | 132 мм | 0208871 |
| 7" 4Cam CAN SRD | Y-кабель 2м / 4-7-конт. гн. | 1м открытый | 132 мм | 0209110 |
| 12" | 4 м / 4-конт. гнездовой | 4м открытый | 190 мм | 0411000 |
| 12" 4Cam | Y-кабель 2м / 4-конт. гн. | 2м открытый | 190 мм | 0411040 |
| 12" 4Cam Serial | Y-кабель 2м / 4-конт. гн. | 2м открытый | 190 мм | 0411170 |
| 12" Serial | 6 м / 7-конт. гнездовой | 6м открытый | 190 мм | 0411130 |
| 12" CAN | 6 м / 7-конт. гнездовой | 6м открытый | 190 мм | 0411200 |
| 12" CAN SRD | 6 м / 7-конт. гнездовой | 6м открытый | 190 мм | 0411300 |

4Cam кабель может использоваться для простого расширения системы и отображения на одном мониторе изображения с двух или с четырех камер в комбинации с коммутатором. (см. стр. 23)

CAN Два специальных провода, предназначенных для обеспечения связи по шине CAN

CAN SRD Разработан специально для систем RadarEye. (см. стр. 24-25)

Serial Для последовательного соединения (камеры с квадратором).

RadarEye объединяет систему наблюдения с функциями активного обнаружения



Компания Orlaco разработала данный радар в дополнение к системам камер и мониторов. Благодаря сочетанию возможностей системы наблюдения и активной системой сигнализации RadarEye повышает уровень безопасности и производительности.

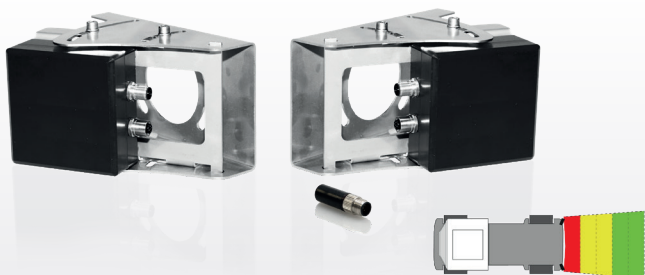
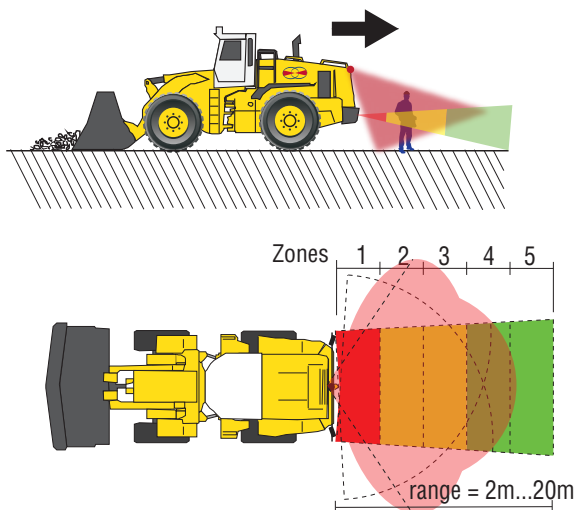
RadarEye - это встроенная система активного наблюдения, которая предназначена для обнаружения и контроля за объектами в зонах, недоступных для обзора с места оператора. Система радара обнаруживает как неподвижные, так и подвижные объекты в указанной зоне обзора. Данная система предупреждает оператора о препятствиях с помощью звуковых сигналов, громкость которых возрастает по мере приближения обнаруженных объектов. Зарегистрированные радаром объекты появляются на экране монитора и оператор может немедленно принять необходимые меры. Это позволяет предотвратить повреждение машины, управляемой оператором, и любого другого оборудования, с которым он может столкнуться во время движения задним ходом. Прочная конструкция, ударостойкий и водонепроницаемый корпус защищают радар от неблагоприятных воздействий окружающей среды - снега, дождя, грязи и колебаний температуры.



YouTube

Вы найдете демо-ролики о системе RadarEye на канале Orlaco на YouTube.

- RadarEye может использоваться на различных машинах
- RadarEye оснащен функциями визуального отображения зон обзора радаром на дисплее. При попадании объекта в зону обзора на экране появляются цветные точки (настройка по умолчанию) или прозрачное изображение объекта (стандартные/пользовательские предварительно установленные настройки) для информирования водителя о потенциально опасной ситуации
- Зона обнаружения (2-20 м) разделена на 5 равных сегментов
- Территориальный разнос: 1—4 м (настраиваемый)
- Угол обзора радара: горизонтально: 70° (тип.), вертикально: 11° (тип)
- Рабочая температура: от -40°C до +85°C
- Задержка реакции на препятствие: 50 мс
- Требуется монитор Orlaco CAN SRD (см. стр. 23)
- Система RadarEye может быть оборудована несколькими радаром и камерами для обеспечения круговой обзорности
- Обратитесь к специалистам компании Orlaco за консультацией по интересующим Вас вопросам и установке оборудования

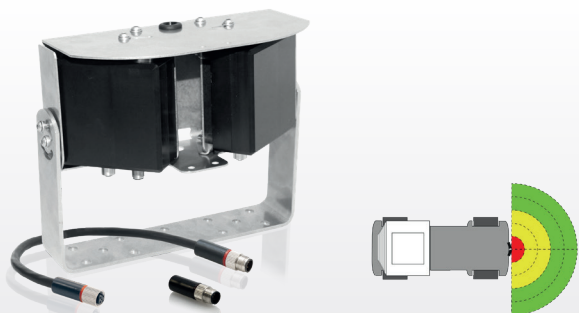


Комплекты RadarEye

0403120 Набор SRD Corner Rear

Система Active Rearview с возможностью установки в угловом положении.

- В комплект входят Датчики SRD, скоба и терминатор
- Требуется Блок сопряжения CAN/SRD/camera (0256010 или 0504820)
- Кабели, камера и монитор не входят в комплект



0403100 Набор SRD Center Rear

Система Active Rearview (активный обзор сзади) с возможностью установки в центральном положении.

- В комплект входят Датчики SRD, скоба, кабель ведущий-ведомый (0301080) и терминатор
- Требуется Блок сопряжения CAN/SRD/camera (0256010 или 0504820)
- Кабели, камера и монитор не входят в комплект

Блок сопряжения RadarEye

0504820 Блок сопряжения со внешним динамиком CAN/SRD/камера

Блок сопряжения создан для подключения датчиков SRD к камере, монитору CAN SRD и внешнему динамику.

- В комплект входит: внешний динамик и блок сопряжения
- Звуковое давление динамика: 85 дБ (+/-3 дБ) на расстоянии 1 м



Кабели RadarEye

Кабель M12, зеленый

Кабель для соединения блока сопряжения с ведущим Датчик SRD или кабель для соединения ведомого Датчик SRD к следующему ведущему Датчик SRD.

| | | | |
|---------|------|---------|------|
| 0301050 | 5 м | 0301060 | 10 м |
| 0301070 | 15 м | 0301120 | 20 м |
| 0301130 | 25 м | 0301140 | 30 м |



Кабель M12 ведущий-ведомый

Кабель для соединения ведущего Датчик SRD с ведомым Датчик SRD.

| | | | |
|---------|--------|---------|-----|
| 0301080 | 0,25 м | 0301020 | 1 м |
| 0301030 | 4 м | 0301040 | 8 м |
| 0301090 | 16 м | | |



Кронштейны RadarEye

0401330 Кронштейн для датчика SRD углового обзора

Монтажный кронштейн для углового крепления датчика SRD.

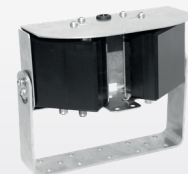
- Нержавеющая сталь
- Датчик SRD в комплект не входит



0401320 Кронштейн для датчика SRD обзора сзади по центру

Монтажный кронштейн для центрального крепления датчика SRD.

- Нержавеющая сталь
- Датчики SRD в комплект не входит



Комплект поставки RadarEye

0004310 Датчик SRD CAN Horizontal

Датчик ближнего действия (Short Range Detection, SRD) для интеграции с активной системой обзора (RadarEye).

- Положение разъемов: сторона

0004320 Датчик SRD CAN Vertical

Датчик ближнего действия (Short Range Detection, SRD) для интеграции с активной системой обзора (RadarEye).

- Положение разъемов: сверху/снизу



0350110 Терминатор M12 номиналом 120 Ом

Резистор номиналом 120 Ом для использования в качестве оконечного сопротивления шины CAN.





Коммутаторы

Входные сигналы и питание до трех камер, в комбинации с Y-образным кабелем: четыре камеры

- Возможность автоматического или ручного переключения между камерами

040404 Switcher UNI

- Водонепроницаемость по стандарту IP54 согласно IEC 60529
- 4-контактный выходной разъем монитора

0404080 Switcher UNI IP67

- Водонепроницаемость по стандарту IP67 согласно IEC 60529
- 4-контактный выходной разъем монитора

0404060 Switcher Serial

- Водонепроницаемость по стандарту IP67 согласно IEC 60529
- 7-контактный выходной разъем монитора
- Только в комбинации с монитором с последовательным интерфейсом
- Возможность подключения 1 камеры Orlaco с последовательным интерфейсом (с автоматической фокусировкой и функцией увеличения)



0404300 Коммутатор на 4 камеры

Видеокмутатор для мониторов сторонних производителей с 4 видеовходами и 1 видеовыходом

- Подключение до 4 камер (PAL или NTSC) к монитору стороннего производителя
- В комплект входит кабель питания 3,85 м
- Обратитесь к дилеру для получения дополнительной консультации

Квадратор

- Корпус из нержавеющей стали
- Требуется монитор Orlaco с последовательным интерфейсом



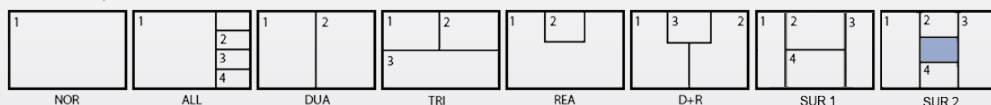
0405100 MultiView box II

- 4 канала (4 компактные камеры)

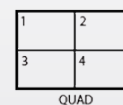
0405110 MultiView box II, Serial

- 4 канала (3 компактные камеры, 1 камера с автоматической фокусировкой и увеличением)

Preset view options for channel 1-4:



Default channel 5:



Цифровой видеорегистратор

0000300 DVR - один канал

Цифровой видеорегистратор с одним входами для камер и одним выходом на монитор.

- Может использоваться с компактными камерами (с 4-контактным разъемом) или камерами с последовательным интерфейсом (с 7-контактным разъемом)
- Функция закольцовывания видеозаписи
- 9-30 В пост. тока
- Автоматическая установка меток времени
- В комплекте с картой SDHC на 32 Гб для записи до 72 часов видео и SD-картридером



0000250 DVR - комплексный обзор

Цифровой видеорегистратор с 4 входами для камер и одним выходом на монитор обеспечивает функциональность для комплексного обзора.

- Подходит для компактных камер (с 4-контактным разъемом)
- Автоматическая установка меток времени
- В комплекте с картой SDXC 80 МБ/сек на 128 Гб для записи до 72 часов видео

**Видеораспределитель**

0407001 Orlaco video distributor

Для подключения второго и третьего монитора Orlaco.

- 7 - 32 В пост. тока
- Кабели и разъемы не входят в комплект поставки

**Источник питания**

0004601 Power supply, 9-36 В

- Макс. длина кабеля: 200 м
- Электропотребление: 9-36 В пост. тока
- Электроснабжение: 12 В пост. тока

**Переключатель**

8975760 Switch, желтый

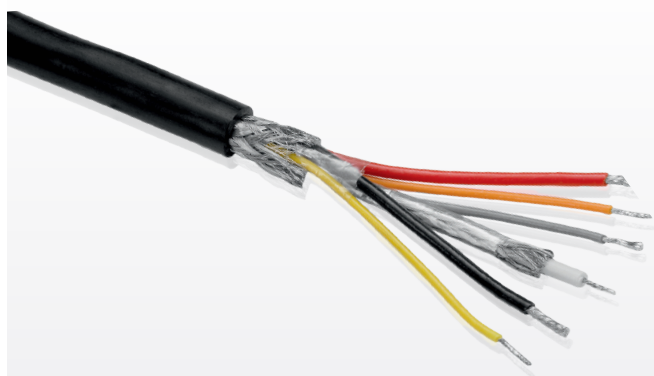
Для ручного переключения между камерами.





Соединительные кабели

- 0304000 Интерфейсный кабель: 4-контактный гнездовой разъем - 4-контактный гнездовой разъем
- 0304050 Интерфейсный кабель: 4-контактный штекерный разъем - 4-контактный гнездовой разъем
- 0304210 Интерфейсный кабель: 4-контактный гнездовой разъем - 7-контактный штекерный разъем
- 0304220 Интерфейсный кабель: 4-контактный штекерный разъем - 7-контактный штекерный разъем
- 0303860 Интерфейсный кабель: 4-контактный гнездовой разъем - байонетный соединитель
- 0303770 Соединительный кабель, 4-контактный гнездовой разъем - лепестковый разъем
(при использовании монитора фирмы-изготовителя комплектного оборудования)



Кабели по метражу (без разъемов)

- 1220110 Многожильный кабель, 1 коак. кабель, 2 кабеля питания, 1 кабель передачи данных
- 1220170 Многожильный кабель, 1 x коак. 5 x жил
- 1220280 Многожильный армированный 1 x коак. кабель, 5 x жил
- 1220350 Многожильный кабель, 2 x коак. 5x жил
- 1220600 Динамический кабель, 1 x коак. 5 x жил
- 1220900 Кабель питания, 7 x жил
- 1222000 Коаксиальный кабель 75 Ом RG59

Любые необходимые разъемы можно заказать отдельно. (см. стр. 27)



Разъемы

- 1310841 Гнездовой разъем, 4 позолоченных контакта
• рекомендуется для многожильного кабеля
- 1312001 Штекер, 4 позолоченных контакта
• рекомендуется для многожильного кабеля
- 1310850 Гнездовой разъем PG9, 4 позолоченных контакта
• рекомендуется для динамического и армированного кабеля
- 1312050 Штекер PG9, 4 позолоченных контакта
• рекомендуется для динамического и армированного кабеля
- 0357011 Разъем на перегородке
• 4-контактный
• Подходит для вывода через кузов

Комплекты для отсоединения кабелей

- Водонепроницаемый
- С защитными колпачками

0351070 7-контактный разъем

0351100 10-контактный разъем Harting

0351120 Комплект соединителя
Контактные разъемы для кабеля 0303630



Сменные компоненты 10-контактного разъема Harting

1399510 Кожух кронштейна

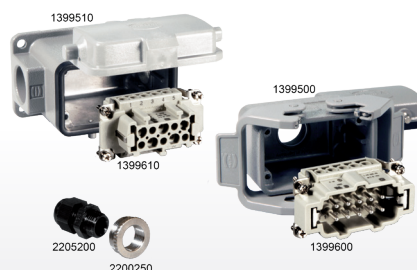
1399610 Гнездовой разъем

1399500 корпус

1399600 Штекерный разъем

2200250 Преобразователь

2205200 Кабельное уплотнение



Кабели с расщепленными жилами (2 м)

0303781 Y-образный кабелем UNI RLED

- С двумя 4-контактными гнездовыми разъемами (видео) и проводом для воздушных линий электропередачи (питание)
- Для подключение от 2 до 4 камер (с использованием с коммутатора)



Спектральный сканер, беспроводной видео передатчик и приемник

- В комплект входит кабель для питания и 2 регулируемых кронштейна для передатчика и приемника
- 8 видео каналов
- Полнофункциональное экранное меню (OSD) для настройки системы
- Обратитесь к дилеру для получения дополнительной консультации

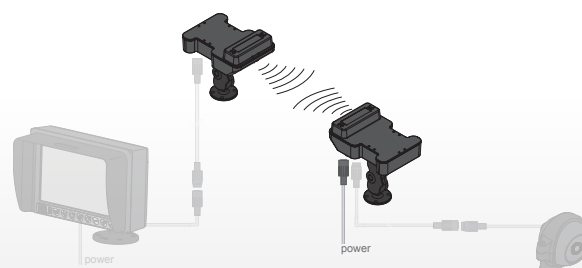
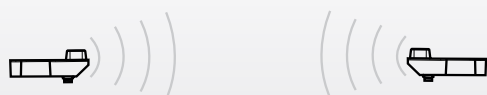
0004061 RoundMax 150

- Всенаправленная антенна с горизонтальной ориентацией
- Максимальный диапазон: 150 м (в зависимости от окружающих условий)



0004091 LineMax 300

- Направленная антенна с вертикальной ориентацией
- Максимальный диапазон: 300 м (в зависимости от окружающих условий)





Система Orlaco IP SmartView

0060310 Лицензированное программное обеспечение Smartview

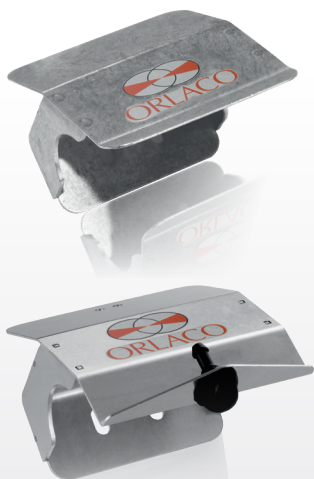
Обеспечивает просмотр и управление камерами с использованием протокола TCP/IP или локальной вычислительной сети.

- Поддерживает аппаратный кодек цифрового видео H.264
- Различные настройки дисплея (полный экран, разделенный экран, вывод четырех изображений, вывод 8 и 16 камер на 1 экране)
- Индивидуальные предустановленные положения камеры и эталонные настройки для одновременного управления несколькими PTZ-камерами
- Последовательный коммутатор камер
- Обнаружение движения
- Поставляется на флеш-накопителе
- Обратитесь к дилеру для получения дополнительной консультации



0506500 Joystick

- Встроенный
- IP40
- Рабочая температура: от -30°C до +75°C
- телемеханический



0402360 Аэродинамический кожух

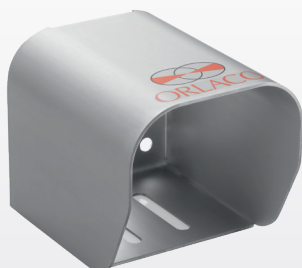
Специально разработаны для серии компактных камер.

- Нержавеющая сталь

0402310 Аэродинамический кожух + сопло

Специально разработано для серии компактных камер. Сопло предназначено для очистки объектива камеры струей под напором.

- Шланг и емкость для воды не входят в комплект
- Нержавеющая сталь



0402320 Защитный кожух

Специально разработаны для серии компактных камер.

- Корпус из нержавеющей стали

Кронштейны-удлинители для камеры

Специально разработаны для серии компактных камер. Соответствует схеме крепежных отверстий кронштейна компактной камеры.

- Нержавеющая сталь

0402250 Удлинитель для камеры 155 мм

0402270 Удлинитель для камеры 250 мм

**0403310 Амортизаторы компактной камеры**

В условиях, когда амортизация играет главную роль, мы рекомендуем использовать специально разработанные амортизаторы, устанавливаемые на компактные камеры.

**0402450 Купол камеры**

Кронштейн для установки компактной камеры на потолке.

- Корпус из алюминия
- В комплект входит монтажная арматура
- Компактная камера в комплект не входит

**0401270 Кронштейн камеры**

Компактный кронштейн специально разработан для серии компактных камер.

- Может быть перекрашен в цвет транспортного средства
- В комплект входит крепежный набор
- Компактная камера в комплект не входит

**0403400 Магнитный кронштейн компактной камеры**

Для быстрой установки компактной камеры на стальных профилях

8400610 Кронштейн компактной камеры

Сборочный комплект компактной камеры





2015700 Регулируемый кронштейн, 3/8"
стандартная крупная резьба

• Длина: 131 мм

2015500 Регулируемый монтажный
кронштейн

• Длина: 132 мм

2015600 Регулируемый монтажный
кронштейн

• Длина: 190 мм



2015510 Звено механической руки 90 мм

2015800 Ручка 144 мм



2015750 Шаровая опора с соединительной
пластиной



2015710 Шаровая опора с резьбой 3/8"



2015900 Двойная шаровая опора

Сертификация системы качества ISO

Все продукты компании Orlaco производятся с соблюдением требований самых современных *Стандартов системы управления качеством*:

ISO/TS 16949 : 2009
ISO 9001 : 2008

Все продукты компании Orlaco производятся с соблюдением требований самых современных *Стандартов системы управления окружающей средой*:

ISO 14001 : 2004



Сертификаты о типовом одобрении

Сертификация ЭМС и утверждение типов устройств **непрямого обзора** (Директива по зеркалам) осуществляется с использованием нормативных актов **10 и 46**. Нормативный акт **46** содержит технические характеристики, которым должны соответствовать зеркала грузовиков. Системы Frontview (переднего обзора) компании Orlaco отвечают всем требованиям. Нормативный акт **10** содержит характеристики ЭМС для систем камер и мониторов Orlaco.

Сертификация TÜV (Автомобильная промышленность)

Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR) обязывает использовать дополнительное оборудование. Системы камер и мониторов Orlaco отвечают требованиям данных нормативных актов.

Соответствие

Наши системы камер и мониторов производятся в соответствии с требованиями **Европейского Союза по безопасности продукции** и самыми последними применимыми директивами и стандартами на продукцию (например, **EMC, Машины и производственное оборудование, R&TTE — терминальное радио- и телекоммуникационное оборудование**). Продукция Orlaco отвечает требованиям стандартов **RoHS** и **REACH**.





Orlaco Products B.V.
Центральные офисы по всему миру

- Albert Plesmanstraat 42
 PO box (почтовый ящик) 193
 3770 AD Barneveld
 The Netherlands (Нидерланды)
- Телефон +31 (0) 342 404 555
- info@orlaco.com
- www.orlaco.com

Orlaco не несет ответственность за любые ошибки, неточности или упущения, а также за результаты использования данной информации.

Частичное или полное копирование, воспроизведение или распространение данной публикации любым способом без письменного разрешения компании Orlaco запрещено. © 2014 Orlaco

дилер:

В компании Orlaco считают, что оптимальный обзор должен быть обеспечен вокруг каждой машины и судна. Это позволяет создавать безопасные условия труда, снижать риск повреждений, повышать эффективность и уровень комфорта. *Vision is our mission®*. Мы разрабатываем профессиональные системы наблюдения для любых условий:



**ТЯЖЕЛАЯ
 ТЕХНИКА**



ГРУЗОВИКИ



КРАНЫ



**ВИЛОЧНЫЕ
 ПОГРУЗЧИКИ**



МОРСКИЕ СУДА



МАШИНЫ МЧС



**ОБОРОННАЯ
 ПРОМЫШЛЕННОСТЬ**

[На нашем сайте вы найдете все наши каталоги \(pdf\)](#)